

## Sensibilisation des jeunes à la mobilité durable Lausanne introduit la gratuité des TP pour les écoliers

Dès la rentrée 2010, les élèves des établissements scolaires lausannois qui habitent à plus d'un kilomètre de leur école auront droit à la gratuité des transports publics, et ce dès la 3<sup>ème</sup> année primaire. Les autres écoliers dès la 5<sup>e</sup> année et tous les jeunes jusqu'à 20 ans pourront quant à eux obtenir un abonnement Mobilis à moitié prix. L'initiative lausannoise vise à répondre aux besoins des familles et à promouvoir la mobilité durable dès le plus jeune âge. Elle entend également inscrire les nouvelles modalités de transport des écoliers dans un contexte plus large, celui de la mobilité, de la sécurité voire de la santé des enfants en milieu urbain, et celui d'un accompagnement des jeunes dans la transition vers l'utilisation des transports publics plutôt que vers les déplacements en voiture individuelle. (langue: français)

### Pour plus d'informations:

Ville de Lausanne [www.lausanne.ch](http://www.lausanne.ch)  
(→ Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation)

## Sensibilisierung der jungen Leute für eine nachhaltige Mobilität Lausanne führt die kostenlose ÖV-Benutzung für SchülerInnen ein

Ab 2010 werden in den Lausanner Schulen die Schülerinnen und Schüler ab dem 3. Schuljahr, welche weiter als einen Kilometer von ihrer Schule entfernt wohnen, das Recht auf eine kostenlose Benützung des öffentlichen Verkehrs erhalten. Alle weiteren Schüler ab dem 5. Schuljahr und alle Jugendlichen bis 20 Jahre werden ein Abonnement des Tarifverbundes Mobilis zum halben Preis erwerben können. Mit dieser Initiative verfolgt die Stadt Lausanne das Ziel, den Bedürfnissen der Familien Rechnung zu tragen und eine nachhaltige Mobilität bereits ab dem Kindesalter zu fördern. Den Kontext zu diesem Vorhaben bilden einerseits die Mobilität, Sicherheit und Gesundheit der Kinder aus urbanen Regionen und andererseits der Wille, die jungen Leute zur Benutzung des öffentlichen Verkehrs zu bewegen und weniger auf Fahrten mit dem Auto zu setzen.  
(Sprache: fr)

### Weitere Informationen

Stadt Lausanne [www.lausanne.ch](http://www.lausanne.ch)  
(→ Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation)